

Instrucciones de Funcionamiento y Mantenimiento

AVISOS

 **Estas unidades están pensadas para su uso EXCLUSIVAMENTE en sistemas de aire comprimido industrial. NO las utilice en fluidos distintos del aire ambiental.**

 **El suministro de aire debe ser suficientemente seco para evitar la formación de hielo a temperaturas por debajo de +2°C.**

 **Las unidades AFU 300/600 NO SON adecuadas para uso cuando puedan estar presentes monóxido de carbono, dióxido de carbono u otros gases tóxicos en el suministro de aire.**

 **NO utilice las AFU 300/600 cuando las presiones y las temperaturas puedan superar las indicadas en la tabla de *Especificaciones* de la página siguiente.**

 **NO las utilice si la temperatura ambiente está fuera del rango de 0°C a +40°C.**

 **El uso de AFU 300/600 NO garantiza que se respira aire de calidad a menos que se realicen comprobaciones periódicas de la calidad del aire para asegurar que el aire suministrado se ajusta a la norma EN 12021.**

 **En necesario que se realicen comprobaciones periódicas de la calidad del aire para asegurar que el aire suministrado se ajusta a la EN 12021. Scott Health and Safety Limited recomiendan que estas comprobaciones se realicen al menos mensualmente.**

 **Coloque SIEMPRE la toma del compresor de aire en una zona de aire limpio y asegúrese de que el compresor está bien mantenido.**

 **Compruebe SIEMPRE los requisitos de flujo de aire del Equipo de Protección Respiratoria o el Aparato de Respiración pensado para su uso antes de usar el AFU 300/600.**

 **Los usuarios del sistema AFU 300/600 DEBEN estar familiarizados con los riesgos que existen en su lugar de trabajo antes de utilizar el equipo y deben haber recibido una formación completa sobre el uso del aparato.**

 **NO utilice el aparato si está dañado. El aparato debe ser inspeccionado en cada ocasión antes del uso para asegurar que no hay ningún daño de ningún tipo apreciable que pueda reducir los niveles de protección. Una inspección mensual del aparato es un requisito obligatorio en el Reino Unido según las normas de la COSHH y es muy recomendable una inspección mensual en todos los demás países.**

 **Los elementos de filtro DEBEN cambiarse al menos anualmente o antes si lo indican las comprobaciones de la calidad del aire.**

 **El vapor de agua pasará a través de estas unidades y podría condensarse en forma líquida corriente abajo a medida que la temperatura del aire cae. Instale un secador de aire si la condensación de agua podría tener un efecto perjudicial sobre la aplicación.**

ESPECIFICACIÓN

Diseñado para utilizar con:	Aire comprimido
Intervalo de temperatura de funcionamiento recomendado*:	0°C a +40°C
Rango de presión de entrada normal:	5 a 8 bar
Presión máxima recomendada de funcionamiento:	10 bar
Contenido restante de aceite menor de:	0,003 mg/m³ a 21°C
Retirada de partículas:	0,01 µm
Conexión de entrada:	Rosca hembra paralela G½ (½" BSP)
Conexión(es) de salida:	Rosca hembra paralela G½ (½" BSP) dotada con un patrón CEJN, conexiones de manguito autoobturante

* *El suministro de aire debe ser suficientemente seco para evitar la formación de hielo a temperaturas por debajo de +2°C.*

INTRODUCCION

La gama de unidades de filtración de tuberías de aire comprimido **AFU 300/600** proporciona un medio de asegurar que los suministros industriales de aire comprimido transmitidos al usuario del Equipo de Protección Respiratoria o el Aparato de Respiración se ajustan a los requisitos de calidad de la respiración especificados en EN 12021 : 1999 y EN 529 : 2005.

Las unidades tienen la capacidad de proporcionar flujos de aire de acuerdo con las últimas recomendaciones para Equipos de Protección Respiratoria (RPE) y Aparatos de Respiración (BA).

El **AFU** comprende una unidad de filtración de aire en dos etapas, montada en una estructura de transporte robusta y ligera.

El filtro de la primera etapa (situado más próximo a la conexión de entrada) aporta filtración de partículas, incluido el polvo y las gotitas de aceite de hasta sólo 5 µm. El filtro de la segunda etapa, que se encuentra más próximo a la(s) conexión(es) de salida, reduce más la presencia de partículas hasta 0,01 µm y contiene un elemento de filtro de carbón para la extracción de gases orgánicos.

AVISO:

Las unidades AFU 300/600 NO SON adecuadas para uso cuando puedan estar presentes monóxido de carbono, dióxido de carbono u otros gases tóxicos en el suministro de aire.

Se incluye un indicador de servicio de alta visibilidad, que salta, para proporcionar una advertencia al Usuario de que el prefiltro se está atascando.

Se coloca un dispositivo de drenaje automático en cada uno de los cilindros de filtro inferiores para impedir la acumulación de aceite.

La conexión de entrada consta de una rosca hembra paralela G½ (½" BSP) a la que se conecta el suministro de aire comprimido. La(s) conexión(es) de salida de patrón CEJN estándar permiten la fijación rápida del aparato de la tubería del usuario.

Las unidades de filtración tienen dos versiones:

- **AFU 300** - diseñada para el suministro a un usuario portador de RPE o BA a través de un conector de salida de patrón CEJN. Esta unidad puede filtrar más de 300 litros de aire por minuto con presiones de entrada de más de 4 bar.
- **AFU 600** - diseñada para el suministro de dos usuarios portadores de RPE o BA a través de un par de conectores de salida de patrón CEJN fijados a una pieza en Y. Pueden administrarse más de 600 litros de aire por minuto a presiones de entrada de más de 4 bar.

La tabla siguiente indica las tasas de flujo máximo permisibles a una serie de presiones de entrada determinada:

Presión de Entrada (bar)	Flujo Máximo (dm³/s) **	
	AFU 300	AFU 600
1.0	2.8	4.4
3.0	4.8	7.6
5.0	6.2	9.8
6.3	7.0	11.0
7.0	7.3	11.5
9.0	8.4	13.2

** *Flujo máximo para mantener el rendimiento de eliminación de aceite indicado.*

ANTES DEL USO

1. Compruebe que la unidad de filtración está limpia, completa y en buen estado.

AVISO:

NO utilice equipo que presente signos de daño o mala función de cualquier tipo.

2. Compruebe que todos los cuencos del filtro están completamente afianzados (en una dirección horaria) a los cuerpos de los filtros.

3. Instale la **AFU** en la salida de la tubería, teniendo en cuenta los siguientes puntos:

- La unidad debe instalarse verticalmente (los cuencos de los filtros apuntando hacia abajo).
- Coloque la unidad corriente arriba respecto a los engrasadores y las válvulas oscilantes.
- Compruebe que el flujo de aire va en la dirección indicada por las flechas en los cuerpos de los filtros.
- Si la **AFU** se va a usar como filtro principal de la tubería, la unidad debe colocarse lo más próxima posible al suministro de aire.
- Si la **AFU** se va a usar como filtro final de la tubería, la unidad debe colocarse lo más próxima posible al RPE o al BA al que suministra.

4. Si es necesario, puede insertarse una longitud corta de tubo de drenaje (de 6 mm de diámetro externo) en los dispositivos de drenaje automático de los cilindros de los filtros.

5. Realice una prueba de calidad del aire a respirar en el extremo de la tubería donde se van a usar el RPE o el BA.

USO

AVISO:

- **NO supere la calificación de flujo máximo especificada.**
- **En tuberías excepcionalmente sucias, puede ser necesario cambiar el prefiltro a intervalos de 90 días.**
- **Una resistencia del flujo aéreo indica que el(los) elemento(s) del filtro pueden precisar recambio.**

PRECAUCIÓN:

NO permita que el diferencial de presión a través del elemento de filtro supere 0,7 bar, porque puede dañar al elemento.

1. Compruebe que el suministro de aire comprimido está apagado.

2. Conecte el RPE o el BA a la(s) conexión(es) de salida en la **AFU**.

3. Lleve puesto el RPE o el BA en un área segura, como se describa en el Manual del Usuario para el equipo que se está usando.

4. Lleve a cabo las tareas indicadas.

DESPUÉS DEL USO

1. Vaya a un área segura y quítese el RPE o el BA como se describa en el Manual del Usuario del equipo que está usando.

2. Desconecte el RPE o el BA da la(s) conexión(es) de salida en la **AFU**.

3. Limpie y conserve el RPE o el BA siguiendo las instrucciones proporcionadas en el Manual del usuario del equipo que esté usando.

4. Inspeccione cuidadosamente la **AFU** por si tiene daños o mala función de cualquier tipo. Rectifique cualquier defecto encontrado inmediatamente.

5. Limpie y conserve la **AFU** como se describe a continuación.

DÓNDE GUARDARLO

Cuando no se esté utilizando el equipo, ha de guardarse en un lugar limpio y seco, alejado de fuentes de calor directo, entre 0ºC y +40ºC, con una humedad relativa inferior al 65%.

LIMPIEZA/MANTENIMIENTO

Los trabajos de mantenimiento únicamente debe realizarlos personal capacitado. Para obtener información sobre formación, póngase en contacto con **Scott Health and Safety Limited**.

Después del Uso:

1. Apague la presión de entrada y reduzca la presión en las vías de entrada y salida hasta cero.

2. Retire primero los cilindros de los filtros de la primera y la segunda etapas (véase *Colocación de los Repuestos*) y elimine cualquier detritus o líquido que pueda haberse acumulado dentro. Si procede, puede limpiarse a parte interna de los cilindros de los filtros con agua jabonosa. Seque cuidadosamente antes de volver a colocar.

3. Inspeccione los elementos de filtro de la primera y la segunda etapas y vuelva a colocarlos si es necesario.

4. Reacople los elementos y los cilindros de filtro.

5. Desenrosque y retire el cilindro del filtro superior (véase *Colocación de los Repuestos*) e inspeccione el filtro de carbón. Cambie el filtro de carbón si está descolorido. Reacople el cilindro de filtro superior.

Anualmente:

Retire el equipo del servicio y transfiéralo a un área adecuada para realizar el mantenimiento.

Las siguientes tareas deben realizarse como parte del Servicio anual:

- Cambie los elementos de filtro de la primera y la segunda etapas;
- Cambie el filtro de carbón;
- Cambie todas las juntas tóricas;
- Inspeccione visualmente todas las piezas componentes por si tienen daños o desgaste y cámbielas si es necesario;
- Limpie las piezas componentes desmontadas como sea necesario en agua jabonosa y seque cuidadosamente;
- Sople los pasos internos en el cuerpo de filtro usando una tubería de aire comprimido.

Consulte *Colocación de los Repuestos* para más detalles.

DETALLES DEL REGISTRO DE INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

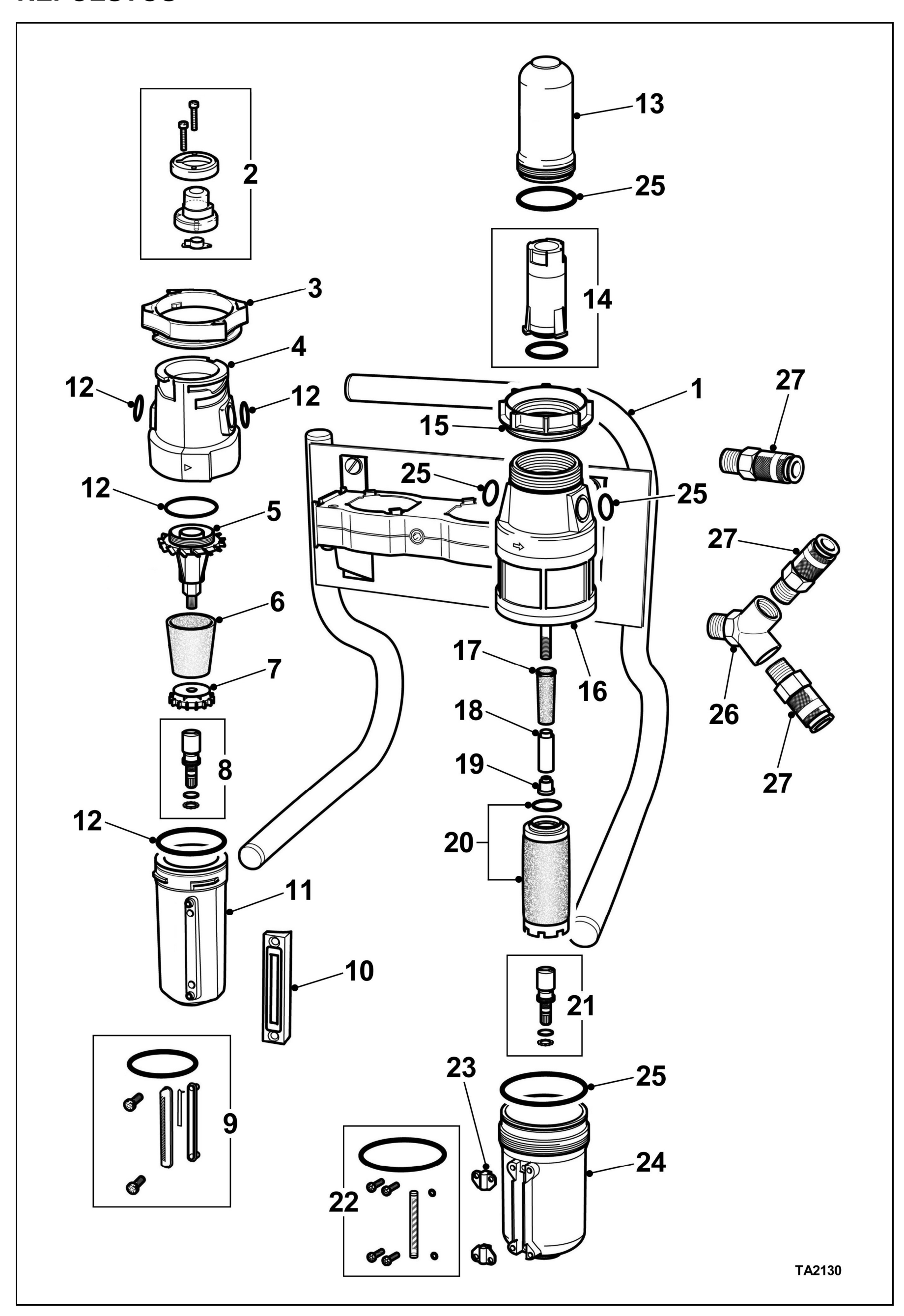
Anote los detalles del mantenimiento en la Hoja de Registro de Inspección y Mantenimiento, que encontrará en la parte posterior de este Manual.

La información que se debe registrar incluye habitualmente:

- El nombre del usuario responsable del aparato.
- Marca, número de modelo o marca de identificación del aparato, junto a la descripción de cualquier característica distintiva que sean suficientes para permitir su clara identificación.
- La fecha de inspección o mantenimiento, junto con el nombre, firma o marca exclusiva de autentificación del técnico.
- La situación en que se encuentra el aparato y detalles de cualquier defecto encontrado, y soluciones aplicadas.

DEJADA INTENCIONALMENTE EN BLANCO

REPUESTOS


13
25
2
14
3
4
12
12
1
27
15
25
25
12
5
27
6
17
16
26
7
18
8
19
27
12
20
11
10
21
23
25
9
24
22
TA2130

Art. Nº	Descripción	Nº de Pieza
1	Conjunto de Marco de Transporte y Horquilla de Filtros	-
2	Conjunto de Indicador de Servicio	2017179
3	Anillo de Bloqueo	-
4	Cuerpo del Filtro	-
5	Celosía	-
6	Elemento de Filtro	2004881
7	Deflector	-
8	Equipo de Drenaje Automático	2017181
9	Conjunto de la Mirilla	2004879
10	Carcasa de la Mirilla	-
11	Cilindro del Filtro	-
12	Kit de Reparación	2004878
13	Cilindro del Filtro Superior	-
14	Filtro de Carbón	2004886
15	Anillo de Pinzamiento	-
16	Cuerpo del Filtro	-
17	Pre-filtro	2004884
18	Tubo Espaciador - (sólo AFU 600)	-
19	Retén	-
20 20	Elemento Coalescente - (AFU 300) Elemento Coalescente - (AFU 600)	2004889 2004890
21	Equipo de Drenaje Automático	2017181
22	Conjunto de la Mirilla	2017180
23	Retén de la Mirilla	-
24	Cilindro del Filtro	-
25	Kit de Reparación	2004883
26	Adaptador de la Pieza en Y - (sólo AFU 600)	2004891
27	Acoplamiento	2004888
-	Grasa Siliconada MS4 (15g)	2003715

COLOCACIÓN DE LOS REPUESTOS - FILTRO DE LA PRIMERA ETAPA

Nota:

- Antes de realizar ninguno de los procedimientos siguientes, apague la presión de entrada y reduzca la presión en las tuberías de entrada y salida a cero.
- A menos que se indique otra cosa, todos los procedimientos siguientes se describen trabajando desde la parte anterior de la unidad (con los filtros mirando hacia usted).

Sustitución del Elemento de Filtro:

1. Eleve y gire el cilindro del filtro (11) aproximadamente 25 mm a su izquierda y retire el cilindro del filtro junto con la junta tórica y el drenaje automático.
2. Ponga la unidad de filtración hacia abajo de manera que los pies de montaje y los filtros queden arriba.
3. Retire el deflector (7) desenroscando en dirección antihoraria.
4. Retire el elemento de filtro (6) y deséchelo.
5. Coloque el nuevo elemento de filtro en su posición y afiáncelo con el deflector.

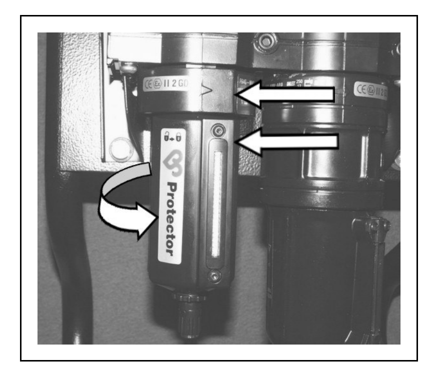
PRECAUCIÓN:

- **Compruebe que las roscas no están atravesadas al reacoplar el deflector.**
- **El deflector sólo debe afianzarse apretando con los dedos. NO apriete en exceso.**

6. Compruebe que la junta tórica y el drenaje automático en el cilindro del filtro están limpios y en buen estado. Si fuese preciso, sustitúyalos.

Nota:

Si debe recolocar la junta tórica, aplique un fino revestimiento de grasa siliconada MS4 antes de volver a montarla.



7. Inserte el cilindro del filtro en el cuerpo del filtro (4) y gire el cilindro aproximadamente 25 mm a su derecha, de manera que la carcasa de la mirilla esté alineada con el paso correspondiente del cuerpo del filtro.

Sustitución de la Mirilla:

1. Retire el cilindro del filtro (11) del cuerpo del filtro (4) como se describió antes.

2. Usando un destornillador Torx, retire y deseche los tornillos que afianzan la carcasa de la mirilla (10) al cuenco del filtro (11).

3. Retire la carcasa de la mirilla (10) del cilindro del filtro (11) y coloque a un lado.

4. Retire y deseche la mirilla y la placa de soporte (9).

5. Acople la nueva mirilla y la placa de respaldo en los huecos del cilindro del filtro, comprobando que la mirilla está correctamente orientada (indicador rojo hacia la parte superior del cilindro de filtro).

6. Reacople la carcasa de la mirilla y afiance en su posición usando nuevos tornillos. Apriete los tornillos de forma equilibrada, NO apriete en exceso.

7. Retire y deseche la junta tórica de la parte superior del cilindro de filtro.

8. Aplique un delgado revestimiento de Grasa de silicona MS4 a la junta tórica de repuesto y acople la junta tórica al cilindro de filtro.

9. Reacople el cilindro de filtro al cuerpo del filtro como se describió antes.

Sustitución del Drenaje Automático:

1. Retire el cilindro de filtro (11) del cuerpo del filtro (4) como se describió antes.

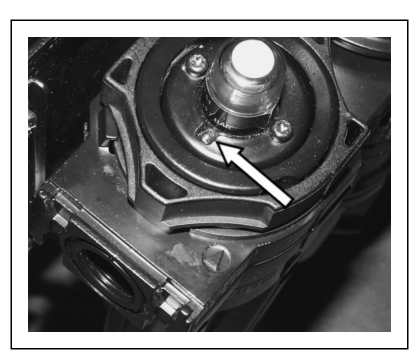
2. Suelte la tuerca de retenida situada detrás del cilindro de filtro. Retire el drenaje automático (8) del cilindro. Deseche el drenaje, el anillo de sellado y la tuerca de retenida.

3. Compruebe que el anillo de sellado en el drenaje automático de repuesto está correctamente asentado e inserte el drenaje en el hueco del cilindro de filtro.

4. Afiance usando la nueva tuerca de retenida apretando con los dedos. NO apriete en exceso.

Sustitución del Indicador de Servicio:

1. Usando un destornillador Torx, retire y deseche los tornillos que afianzan el conjunto del indicador de servicio (2) a la parte superior del cuerpo del filtro (4). Deseche el conjunto del indicador de servicio.



2. Coloque el conjunto del indicador de servicio de repuesto en la parte superior del cuerpo del filtro, teniendo comprobado que el símbolo de la flecha en el cuerpo del indicador se alinea con la muesca de la cubierta del indicador. Cuando se posiciona correctamente en el cuerpo del filtro, la muesca y el símbolo (con las flechas hacia arriba) deben mirar hacia el puerto de entrada.

3. Afiance usando nuevos tornillos hasta que estén apretados a mano. Apriete los tornillos de forma equilibrada, NO apriete en exceso.

Sustitución de las Juntas Tóricas:

Nota:

Todas las juntas tóricas de repuesto deben revestirse ligeramente con grasa de silicona MS4 antes del ajuste.

1. Retire el cilindro de filtro (11) del cuerpo del filtro (4) como se describió en *Sustitución del Elemento de Filtro*. Coloque a un lado.

2. Retire el deflector (7) y el elemento del filtro (6) como se describe en *Sustitución del Elemento de Filtro*. Coloque a un lado.

3. Retire la celosía (5) desenroscando en dirección antihoraria y coloque a un lado.



4. Invierta el conjunto de la estructura de transporte de manera que el cilindro del filtro de la segunda etapa (24) quede en la posición superior.



5. Con la palma de la mano, aplique una presión descendente firme para empujar el cuerpo del filtro (4) hacia el yugo de los filtros y al mismo tiempo, libere el anillo de bloqueo (3) girando en dirección antihoraria. En cuanto el anillo de bloqueo empieza a girar libremente, ya no será necesario aplicar presión al cuerpo del filtro.

Nota:

Se necesitará una presión descendente considerable para liberar el anillo de bloqueo.

AVISO:

Tenga cuidado de no hacerse daño al realizar la operación anterior.

6. Siga girando el anillo de bloqueo hasta que el cuerpo del filtro (NO el anillo de bloqueo) pueda retirarse del yugo de los filtros.

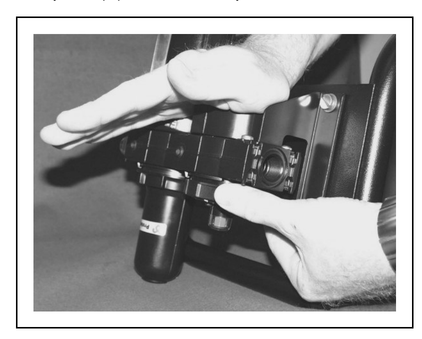
Nota:

El anillo de bloqueo se conserva en posición con el yugo de los filtros y no es necesario retirarlo.

7. Retire y deseche las juntas tóricas del cuerpo del filtro (4).

8. Engrase ligeramente las nuevas juntas tóricas y colóquelas en posición en el cuerpo del filtro.

9. Con el conjunto de la estructura de transporte todavía invertido, inserte el cuerpo del filtro con las juntas tóricas en el yugo de filtros y alinee el anillo de bloqueo (3) con el cuerpo del filtro.



10. Con la palma de la mano, aplique una presión descendente firme para empujar el cuerpo del filtro hacia el yugo

de filtros y al mismo tempo, gire el anillo de bloqueo en dirección horaria para afianzar el cuerpo del filtro al yugo de los filtros.

Nota:

Se necesitará una presión descendente considerable para afianzar el cuerpo del filtro.

AVISO:

Tenga cuidado de no hacerse daño al realizar la operación anterior.

11. Continúe girando el anillo de bloqueo hasta que el cuerpo del filtro se coloque firmemente en el yugo de los filtros. Cuando esté posicionado correctamente, la parte superior del cuerpo del filtro estará aproximadamente 1,5 mm más alta que la parte superior del anillo de bloqueo.

12. Retire y deseche las juntas tóricas de la celosía (5).

13. Engrase ligeramente la nueva junta tórica y colóquela en posición sobre la celosía.

14. Acople la celosía a la carcasa roscada dentro del cuerpo del filtro.

PRECAUCIÓN:

Compruebe que las roscas no están atravesadas al reacoplar la celosía.

15. Use una llave de torque para apretar la celosía hasta 2,5 Nm (+/- 0,2 Nm).

16. Acople el elemento de filtro (6) a la celosía (5) y afiance en posición con el deflector (7).

PRECAUCION:

- **Compruebe que las roscas no están atravesadas al reacoplar el deflector.**
- **El deflector sólo debe afianzarse apretando con los dedos. NO apriete en exceso.**

17. Retire y deseche la junta tórica del cilindro de filtro (11).

18. Engrase ligeramente la nueva junta tórica con grasa siliconada MS4 y colóquela en posición en el cilindro de filtro.

19. Reacople el cilindro del filtro al cuerpo del filtro cómo se describe en *Sustitución del Elemento de Filtro*.

COLOCACIÓN DE LOS REPUESTOS - FILTRO DE LA SEGUNDA ETAPA

Nota:

- Antes de realizar ninguno de los procedimientos siguientes, apague la presión de entrada y reduzca la presión en las tuberías de entrada y salida a cero.
- A menos que se indique otra cosa, todos los procedimientos siguientes se describen trabajando desde la parte anterior de la unidad (con los filtros mirando hacia usted).

Sustitución del Filtro de Carbón:

1. Desenrosque y retire el cilindro del filtro superior (13).
2. Retire el filtro de carbón (14) de la parte superior del cuerpo del filtro (16). Deseche el filtro y la junta tórica.
3. Use un paño limpio, seco para eliminar todas las trazas de aceite y suciedad de dentro del cuerpo del filtro donde se va a acoplar un nuevo filtro de carbón.
4. Engrase ligeramente la nueva junta tórica con grasa siliconada MS4 y colóquela en posición en el filtro de carbón.
5. Coloque el filtro de carbón de repuesto en la parte superior del cuerpo del filtro.
6. Retire y deseche la junta tórica del cuenco del filtro
7. Engrase ligeramente la nueva junta tórica y colóquela en posición en el cuenco del filtro.
8. Vuelva a montar el cilindro de filtro con el cuerpo del filtro apretando a mano.

Sustitución del Elemento de Filtro Coalescente:

1. Ponga la unidad de filtración hacia debajo de manera que los pies de montaje y los filtros queden arriba.
2. Desenrosque el cilindro de filtro (24) en dirección antihoraria y retírelo del cuerpo del filtro (16).
3. Desenrosque el elemento coalescente con la junta tórica (20) para retirarlo del cuerpo del filtro (16). Deseche el elemento y la junta tórica.
4. Engrase ligeramente la nueva junta tórica con grasa siliconada MS4 y colóquela en posición en el filtro coalescente.
5. Enrosque el elemento de repuesto y la junta tórica en el cuerpo del filtro hasta que esté firme con los dedos. NO apriete en exceso.
6. Compruebe que la junta tórica y el drenaje automático en el cilindro del filtro están limpios y en buen estado. Si fuese preciso, sustitúyalos.

Nota:

Si debe recolocar la junta tórica, aplique un fino revestimiento de grasa siliconada MS4 antes de volver a montarla.

7. Enrosque el cilindro del filtro en el cuerpo del filtro, en dirección horaria, comprobando que el cilindro está firmemente apretado al cuerpo.

Nota:

Si es necesario, el cuenco del filtro puede desenroscarse UN MÁXIMO de una vuelta para posicionar la mirilla para una mejor visibilidad.

Sustitución de la Mirilla:

1. Retire el cilindro del filtro (24) del cuerpo del filtro (16) como se describió antes.
2. Usando un destornillador Torx, retire y deseche los tornillos que afianzan la carcasa de la mirilla (23) al cilindro del filtro (11).
3. Retire los retenes de la mirilla del cilindro del filtro y póngalos a un lado para su reutilización.
4. Retire y deseche la mirilla y dos juntas tóricas de asiento bajo.
5. Aplique un fino revestimiento de Grasa de silicona MS4 a las juntas tóricas de repuesto y acóplelas al cilindro de filtro.
6. Acople los retenes de la mirilla a los extremos de la nueva mirilla y coloque las partes montadas en su

posición en el cilindro de filtro, teniendo cuidado de asegurar que la mirilla está orientada correctamente (tiras indicadoras mirando hacia el cilindro de filtro).

7. Afiance los retenes de la mirilla en su posición usando nuevos tornillos. Apriete los tornillos de forma equilibrada, NO apriete en exceso.

8. Retire y deseche la junta tórica de la parte superior del cilindro de filtro.

9. Aplique un fino revestimiento de Grasa de silicona MS4 a la junta tórica de sustitución y acople la junta tórica al cilindro de filtro.

10. Reacople el cilindro de filtro al cuerpo del filtro como se describió antes.

Sustitución del Drenaje Automático:

1. Retire el cilindro de filtro (24) del cuerpo del filtro (16) como se describió antes.

2. Suelte la tuerca de retenida situada detrás del cilindro de filtro. Extraiga el drenaje automático (21) del cilindro de filtro. Deseche el drenaje, el anillo de sellado y la tuerca de retenida.

3. Compruebe que el anillo de sellado en el drenaje automático de repuesto está correctamente asentado e inserte el drenaje en el agujero de localización en el cilindro de filtro.

4. Afiance usando la nueva tuerca de retenida hasta que esté apretada con los dedos. NO apriete en exceso.

Sustitución del Prefiltro:

1. Retire el cilindro de filtro (24) del cuerpo del filtro (16) como se describió antes.

2. Retire el elemento coalescente (20) del cuerpo del filtro (16) como se describió antes.

3. Desenrosque el retén (19) en dirección antihoraria y retire del huso del centro. En las versiones **AFU 600** exclusivamente; extraiga el tubo espaciador (18).

4. Extraiga el prefiltro (17) del cuerpo del filtro (16). Deseche el prefiltro.

5. Inserte el prefiltro de repuesto en el cuerpo del filtro, teniendo cuidado de asegurar que el prefiltro está correctamente orientado (borde labiado hacia el cuerpo del filtro).

6. En las versiones **AFU 600** exclusivamente; reacople el tubo espaciador.

7. Abroche el retén en su posición en el huso central hasta que esté apretado con los dedos. NO apriete en exceso.

PRECAUCIÓN:

Compruebe que las roscas no están atravesadas al reacoplar el retén.

8. Acople el elemento coalescente al cuerpo del filtro como se describe en *Sustitución del Elemento de Filtro Coalescente*.

9. Reacople el cilindro de filtro al cuerpo del filtro como se describe en *Sustitución del Elemento de Filtro Coalescente*.

Sustitución de las Juntas Tóricas:

Nota:

Todas las juntas tóricas de repuesto deben revestirse ligeramente con grasa de silicona MS4 antes del ajuste.

1. Retire el cilindro de filtro superior (13) y el filtro de carbón (14) como se describe en *Sustitución del Filtro de Carbón*.

2. Extraiga el cilindro de filtro inferior (24) y el elemento coalescente (20) como se describe en *Sustitución del Elemento de Filtro Coalescente*.

3. Desenrosque el anillo de pinzamiento (15) en dirección antihoraria para liberar el cuerpo del filtro (16) del yugo de los filtros.

4. Retire y deseche las juntas tóricas del cuerpo del filtro

5. Engrase ligeramente las nuevas juntas tóricas y colóquelas en posición en el cuerpo del filtro.

6. Coloque el cuerpo del filtro con las juntas tóricas en el yugo de los filtros y afiance usando el anillo de pinzamiento hasta que esté apretado a mano.

7. Acople el filtro de carbón como se describió en *Sustitución del Filtro de Carbón*.

8. Extraiga y deseche la junta tórica del cilindro del filtro superior.

9. Engrase ligeramente la nueva junta tórica y colóquela en posición en el cilindro del filtro superior.

10. Reacople el cilindro del filtro superior como se describió en *Sustitución del Filtro de Carbón*.

11. Acople el elemento coalescente *Sustitución del Elemento de Filtro Coalescente*.

12. Extraiga y deseche la junta tórica del cilindro del filtro inferior

13. Engrase ligeramente la nueva junta tórica y colóquela en posición en el cilindro del filtro inferior.

14. Reacople el cilindro del filtro inferior como se describió en *Sustitución del Elemento de Filtro Coalescente*.

GARANTÍA

Todos los productos de nuestras fábricas de Skelmersdale y Vaasa cuentan con una garantía de 12 meses (a menos que se especifique lo contrario) que engloba piezas, mano de obra y devoluciones a fábrica. El periodo de validez de la garantía comienza el día que el usuario final compra el producto.

Esta garantía asegura que estos productos no vienen con ningún defecto de material o de fábrica en la fecha de entrega. **SCOTT** no se hará responsable de los defectos que se produzcan por daños intencionados, negligencia, condiciones laborales anormales, por no haber seguido las indicaciones de los fabricantes originales, por el mal uso, alteraciones o reparaciones no autorizadas.

Si se produjera alguna reclamación durante el periodo de validez de la garantía, deberá presentar prueba de compra de los productos en cuestión. Todas las reclamaciones deberán procesarse a través del **Servicio de Atención al Cliente** de **SCOTT**, y siguiendo las pautas de nuestra política de devolución de productos.